

Département des services de Terre

SYSTÈME D'ACCÈS ET DE CONSULTATION DE LA BASE DE DONNÉES DU SERVICE MOBILE MARITIME (MARS)

<http://www.itu.int/en/ITU-R/terrestrial/mars/Pages/MARS.aspx>

Résumé

Dans le présent document, on trouvera une présentation du système d'information en ligne intitulé «Système d'accès et de consultation de la base de données du service mobile maritime» (**MARS**), qui a été élaboré par le Bureau des radiocommunications de l'Union internationale des télécommunications (UIT). Des exemples indiquent comment les utilisateurs peuvent accéder aux informations pour les consulter, et comment les administrations peuvent notifier les renseignements à inclure dans la base de données du service maritime de l'UIT.

Introduction



Le système MARS est un système d'accès et de consultation en ligne gratuit qui permet aux utilisateurs de consulter les informations consignées actuellement dans la base de données du service maritime de l'UIT, qui fait l'objet d'une mise à jour quotidienne.

Cette page web fournit des données opérationnelles sur les stations de navire, les stations côtières, les identités MMSI assignées aux aides à la navigation du système d'identification automatique (AIS), les identités MMSI assignées aux aéronefs de recherche et de sauvetage (SAR) et les coordonnées des autorités comptables, qui ont été notifiées au Bureau des radiocommunications de l'UIT par les administrations des États Membres de l'Union.

À cet égard, les administrations devraient noter qu'elles sont tenues de notifier immédiatement au Bureau des radiocommunications (BR) les modifications apportées aux renseignements relatifs à l'exploitation et aux états signalétiques de stations, conformément aux dispositions du numéro 20.16 du Règlement des radiocommunications (RR):

20.16 § 12 1) Les administrations prennent toutes les dispositions voulues pour notifier immédiatement au Bureau des radiocommunications les modifications apportées aux renseignements relatifs à l'exploitation qui figurent dans les Listes IV et V, étant donné l'importance que revêtent ces renseignements, particulièrement en ce qui concerne la sécurité. Dans le cas des données publiées dans la Liste V, qui est également mise à disposition en ligne par le biais du système MARS, les administrations communiquent ces modifications au moins une fois par mois. Dans le cas des autres publications, les administrations communiquent dès que possible les modifications apportées aux renseignements qu'elles contiennent.

Toute erreur observée ou demande de mise à jour doit être transmise à l'UIT par l'administration des télécommunications dont dépend(ent) la (les) station(s) concernée(s), étant donné que les renseignements à publier doivent être notifiés au Bureau des radiocommunications par les administrations des États Membres de l'UIT.

Le système MARS permet d'accéder aux éléments suivants, et fournit des liens vers d'autres sites du Bureau des radiocommunications relatifs au service maritime:

- États signalétiques de plus de 850 000 stations de navire. Ces données peuvent servir au secteur maritime pour entrer en contact avec des navires particuliers en mer ou pour fournir une assistance aux autorités de recherche et de sauvetage en mer (SAR) lors de leurs activités.
- États signalétiques de plus de 2 300 stations côtières. Les données opérationnelles fournies peuvent être utiles pour les navires en mer pour leur permettre de prendre contact avec les stations côtières ainsi que pour les autorités participant à des opérations de recherche et de sauvetage (SAR), notamment le Système mondial de détresse et de sécurité en mer (SMDSM).
- États signalétiques des aéronefs de recherche et de sauvetage (SAR) auxquels on a assigné une identité MMSI, par exemple les données suivantes: administration qui leur a octroyé la licence, indicatif d'appel/marque d'immatriculation de l'aéronef, type d'aéronef, équipement de radiocommunication maritime embarqué et coordonnées de contact.
- États signalétiques des aides à la navigation (AtoN) du système d'identification automatique (AIS) auxquelles on a assigné une identité MMSI, par exemple les données suivantes: administration qui leur a octroyé la licence, type de l'aide AtoN (physique, virtuel ou mobile), ses dimensions (hauteur, largeur, longueur) exprimées en mètres, sa position géographique, type de dispositif électronique de détermination de la position (par exemple: GPS, Loran-C, etc.) et coordonnées de contact.
- Coordonnées des autorités comptables.
- Coordonnées des administrations qui notifient des données à inclure dans ce système ainsi que dans les publications de service de l'UIT relatives au service maritime (Liste IV et Liste V).
- Récapitulatif des modifications des Listes IV et V.
- Liens vers des lettres concernant les affaires maritimes diffusées par le Bureau des radiocommunications.
- Recommandations et rapports de l'UIT-R relatifs au service maritime.
- Base de données administrative globale (GLAD) de l'UIT. La base de données GLAD est un système de consultation de données en ligne et une archive centrale des informations courantes de l'UIT-R sur les administrations et les zones géographiques.

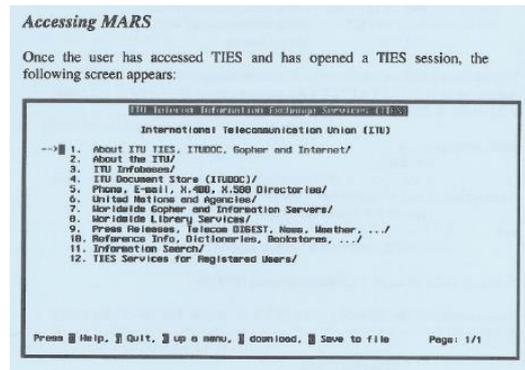
Considérations générales

Pendant de nombreuses années, l'UIT a collecté et diffusé des informations sur les stations de navire, les stations côtières et les stations effectuant des services spéciaux, sous la forme de publications de service de l'UIT sur papier.

Avec l'avènement de l'Internet, les administrations ont demandé à l'UIT d'envisager la possibilité de fournir les informations sur les stations de navire non plus seulement dans des publications sur papier, mais également par le biais d'un service électronique en ligne.

En 1994, l'UIT a créé le système MARS qu'elle a mis à la disposition de tous les membres inscrits auprès des services d'échange d'informations sur les télécommunications (TIES) de l'UIT; les utilisateurs se connectaient à l'Internet via le serveur Gopher de TIES (système préfigurant

le WWW pour organiser et afficher des fichiers sur des serveurs Internet; un serveur Gopher présente ses contenus sous la forme d'une liste de fichiers hiérarchiquement structurés. Avec l'avènement du web, de nombreuses bases de données Gopher ont été transformées en sites web auxquels il est possible d'accéder plus facilement via des moteurs de recherche web).



En 1995, le système MARS de l'UIT est devenu opérationnel sur le World Wide Web (WWW). Ces dernières années, de nombreuses modifications ont été apportées aux informations qui sont disponibles via MARS.

En 1997, la CMR-97 a adopté la Résolution 340 conformément à laquelle le Bureau des radiocommunications a incorporé des informations supplémentaires pour soutenir et faciliter les activités de recherche et de sauvetage dans le cadre du Système mondial de détresse et de sécurité en mer (entré totalement en vigueur en 1999) et pour permettre aux Centres de coordination des opérations de sauvetage d'avoir un accès immédiat à cette base de données.

En 2001, suivant une recommandation du Groupe de travail 8B de l'UIT-R, la fonctionnalité du système MARS a été à nouveau améliorée aux fins des activités de recherche et de sauvetage (SAR) moyennant l'adoption d'une fonction de recherche utilisant les radiobalises de localisation des sinistres (RLS ou EPIRB).

En 2003, la CMR-03 a adopté la Résolution 353, conformément à laquelle le Bureau des radiocommunications a incorporé des informations sur les identités du service mobile maritime (MMSI) pour des équipements autres que les équipements mobiles de navire (stations d'aéronefs participant aux opérations de recherche et de sauvetage, aides à la navigation du système AIS et engins associés à des navires d'attache).

En 2007, la CMR-07 a apporté des changements de fond à l'Article 20, dont l'un a été l'introduction du «système d'accès et de consultation de la base de données du service mobile maritime (MARS) (CMR-07)», dans une nouvelle section intitulée: «Section II – Systèmes d'information en ligne (CMR-07)».

En outre, par sa Résolution 356, la CMR-07 a chargé le BR d'assurer le fonctionnement des systèmes d'information en ligne pour servir les centres de coordination des opérations de sauvetage.

Le Système d'accès et de consultation de la base de données du service mobile maritime (MARS)



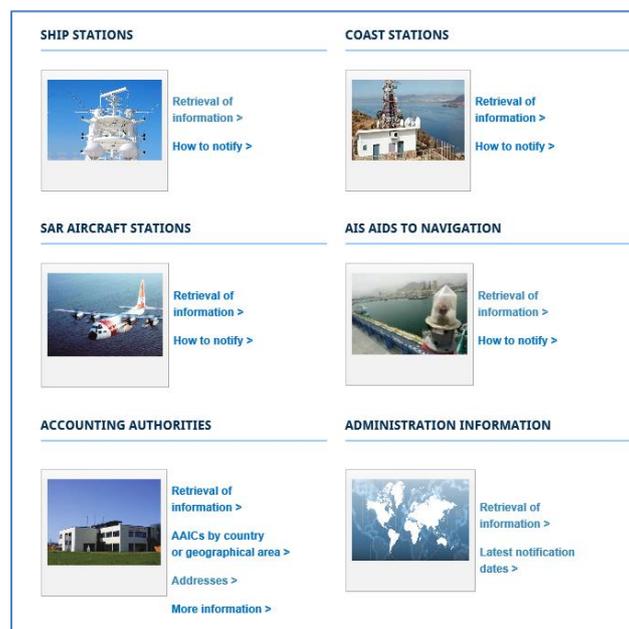
Le système MARS propose des fonctions de recherche pour consulter des informations concernant les stations de navire et les stations côtières, les coordonnées des autorités comptables et des administrations notificatrices, ainsi que des informations concernant les aéronefs de recherche et de sauvetage (SAR) et les aides à la navigation (AtoN) du système d'identification automatique (AIS) auxquelles ont été assignées des MMSI.

Ce système permet aux administrations de télécharger les données concernant toutes leurs stations de navire et stations côtières enregistrées auprès de l'UIT, ainsi qu'un tableau indiquant la date de réception de la notification la plus récente (renseignements relatifs à l'exploitation) soumise au Bureau des radiocommunications.

En outre, les formulaires de notification qui servent à la mise à jour des informations reprises dans les publications de service de l'UIT pour les affaires maritimes et dans le système MARS sont également accessibles.

Consultation d'informations

Dans le système MARS, les utilisateurs doivent cliquer sur les liens intitulés «Consultation d'informations» («*Retrieval of information*») pour accéder à l'écran de recherche approprié.



La consultation de données est très aisée. On trouvera ci-après un exemple indiquant comment consulter des renseignements relatifs à une station de navire à partir de l'identité MMSI.

- Exemple (consultation de données relatives à une station de navire à partir de l'identité MMSI):
 - Cliquer sur le lien «Consultation d'informations».

SHIP STATIONS



- L'écran de recherche suivant s'affiche:

The screenshot displays the search interface for ship stations. At the top, there is a navigation bar with social media icons (Facebook, Twitter, YouTube, LinkedIn, Google+) and a "MARS" button. Below this is a search bar labeled "Ship Station - Search". The search form contains several input fields and dropdown menus:

- Ship Name
- Identity for handheld VHF
- EPIRB Id Code
- General Classification (dropdown menu)
- Call Sign
- Administration (dropdown menu)
- EPIRB Hex Id Code
- MMSI (incl. Parent Ship Craft)
- Geographical Area (dropdown menu)
- Vessel Number

At the bottom right of the search form, there are two buttons: "Submit Query" and "Clear Query". Below the search form is a "Ship Station List" section with a header that says "Please, enter search criteria:". The list has columns for: Ship Name, Call Sign, MMSI, Administration, Geographical Area, Vessel Number, EPIRB, and Update Date.

Indiquer les renseignements (identité MMSI) dans le champ approprié et lancer la recherche.

- Si une administration (État du pavillon) n'a pas encore notifié les renseignements à l'UIT, le message suivant apparaît:

f t d in g+ ☎

MARS BACK TO ITU MAIN

Ship Station - Search

Ship Name UNKNOW SHIP	Call Sign	MMSI (incl. Parent Ship Craft)
Identity for handheld VHF	Administration <select one>	Geographical Area <select one>
EPIRB Id Code	EPIRB Hex Id Code	Vessel Number
General Classification <select one>		

Submit Query Clear Query

Ship Station List **No record found!**

Ship Name ↓	Call Sign	MMSI	Administration	Geographical Area	Vessel Number	EPIRB	Update Date
-------------	-----------	------	----------------	-------------------	---------------	-------	-------------

- Sinon, une fenêtre contenant de brefs détails concernant la station recherchée apparaît.

Ship Station List 1

Ship Name ↓	Call Sign	MMSI	Administration	Geographical Area	Vessel Number	EPIRB	Update Date
ALIANCA SAN MARTIN	A8UG5	636014960	LBR	LBR	9301988	636014960	22/09/2016

- Cliquer sur l'icône qui représente un oeil correspondant au nom du navire recherché. L'écran suivant, qui contient tous les renseignements notifiés, s'affiche:

f t d in g+ ☎

[NEW SHIP STATION SEARCH](#) [MARS](#) [BACK TO ITU MAIN](#)

[Back to list](#) [View Address of Administration](#) [View Emergency Contact](#)

Ship Station Particulars

Ship Name ALIANCA SAN MARTIN	Call Sign A8UG5	MMSI 636014960	Selective Call Numbers
Administration LIBERIA (REPUBLIC OF) (LBR)	Geographical Area LIBERIA (REPUBLIC OF) (LBR)		Satellite Number(s) 463721019-21
Life Boats 0	EPIRB BE1G2	EPIRB Hex Nb(s) CF88D74A0D534D1	
General Classification MM	Primary Individual Classification CON	Secondary Individual Classification	Parent Ship Craft(s) (MMSI)
Primary Nature of Service CP	Secondary Nature of Service	Available Service CD	Identity(ies) for handheld VHF
Hours of Service H24	RTG Band	RTF Band STUV	
AAIC DP03	AAIC for Satellite		
Owner PSARA NAVIGATION LTD			
Former Ship Name	Former Call Sign		
EPIRB Identifier 636014960	Vessel Identification Number 9301988	Gross Tonnage	
Capacity for persons			
Radio Installation INMARSAT C, VHF, MF/HF/DSC			

La procédure de consultation de renseignements est assez similaire dans le cas d'autres types de stations.

Notification de données

Le Bureau des radiocommunications accepte uniquement les notifications soumises par l'administration responsable d'un État Membre de l'UIT.

Cliquer sur l'un des liens surlignés ci-après pour accéder à l'écran approprié contenant les formulaires de notification ainsi que certains renseignements complémentaires nécessaires pour remplir les formulaires (par exemple la Préface, etc.).

SHIP STATIONS  Retrieval of information > How to notify >	COAST STATIONS  Retrieval of information > How to notify >
SAR AIRCRAFT STATIONS  Retrieval of information > How to notify >	AIS AIDS TO NAVIGATION  Retrieval of information > How to notify >

- On trouvera ci-après un exemple indiquant comment accéder aux formulaires de notification relatifs à la «Liste V – Nomenclature des stations de navire et des identités du service mobile maritime assignées».
- Exemple (accès aux formulaires permettant de notifier des données sur les stations de navire):
Cliquer sur le lien «How to notify». L'écran suivant s'affiche:

List of Ship Stations and Maritime Mobile Service Identity Assignments - Notification

YOU ARE HERE: HOME > ITU-R > TERRESTRIAL SERVICES > MARS > LIST OF SHIP STATIONS AND MARITIME MOBILE SERVICE IDENTITY ASSIGNMENTS - NOTIFICATION

IMPORTANT NOTICE

Only notifications submitted by the responsible Administration or by an Accounting Authority authorized by a licensing Administration (ITU-T Recommendation D.90), will be accepted by the Radiocommunication Bureau (BR)

Provision No. 20.16 of the Radio Regulations states that:

- Administrations shall take all appropriate measures to notify the Radiocommunication Bureau immediately of any changes in the operational information contained in Lists IV and V, in view of the importance of this information, particularly with regard to safety.
- In the case of the data published in List V, which is also made available online through MARS, administrations shall communicate those changes at least once a month.
- In the case of other publications, administrations shall communicate the changes in the information contained in them as soon as possible.

GENERAL INFORMATION Preface and Reference tables Symbols which designate classes of ships and other abbreviations Description of fields	PAPER NOTIFICATION FORM Notification form (MSWord) Notification form (PDF) Example
ELECTRONIC NOTIFICATION Data elements for electronic notification (PDF) Example	NOTIFICATIONS SHOULD BE ADDRESSED TO The Director of Radiocommunication Bureau-ITU, Place des Nations, CH-1211 Geneva 20, Switzerland. Direct Telefax: No.: +41 22 730 5785. Email: brmail@itu.int

- Sous Information générale (*General Information*), des renseignements complémentaires sont fournis.

Toutes les notifications doivent être adressées par courrier postal, courrier électronique ou télécopie à l'adresse suivante:

À l'attention du «Directeur du Bureau des radiocommunications de l'UIT»

Adresse postale: Place des Nations, CH-1211 Genève 20, Suisse

Télécopie directe: +41 22 730 5785

Courrier électronique direct: brmail@itu.int

Autres renseignements fournis



- [Download ship stations, coast stations, and MMSI assigned to AtoN and SAR aircraft](#)
(Restricted Access)
- [Radio Regulations \(Edition 2020\)](#)
- [Maritime Identification Digits \(MID\)](#)
- [International Call Sign Series](#)
- [Assignment and use of identities in the maritime mobile service \(MMSI\)](#)
(Recommendation ITU-R M.585)
- [Accounting Authorities](#)
(Recommendation ITU-T D.90)
- [BR Maritime Circular Letters](#)
(CM Series)



- [Maritime related Recommendations](#)
(ITU-R M series)
- [Maritime related Reports](#)
(ITU-R M series)
- [Preparation and amendment of service publications and online information systems](#)
(provisions 20.15 to 20.17)
- [Documents with which stations on board ship and aircraft shall be provided](#) (Appendix 16)
- [Resolution 356 \(WRC-07\)](#)
- [Global Administration Data System \(GLAD\)](#)

Quick links General references **Maritime publications**

Click on the icon to order the publications



UNECE - UN/LOCODE

The "United Nations Code for Trade and Transport Locations" is commonly more known as "UN/LOCODE".

[UN/LOCODE - Code List by Country](#)

Amendments to Lists IV & V FAQs

- [List IV - Compilation of amendments to the List of Coast Stations and Special Service Stations](#)
- [List V - Compilation of amendments to the List of Ship Stations and Maritime Mobile Service Identity Assignments](#)

Contact information

International Telecommunication Union (ITU)
Place des Nations
1211 Geneva 20 Switzerland
Fax: +41 22 730 5785
Email: brmail@itu.int

Consultation d'informations notifiées (accès restreint)

Sous l'onglet «Liens rapides» (*Quick links*), les administrations peuvent télécharger les données relatives à toutes les stations de navire, stations côtières et autres stations du service maritime qu'elles ont notifiées en vue de leur inclusion dans ce système ainsi que dans les publications de service de l'UIT relatives au service maritime (Liste IV et Liste V).

Quick links General references Maritime publications

- [Download ship stations, coast stations, and MMSI assigned to AtoN and SAR aircraft.](#)
(Restricted Access)
- [Radio Regulations \(Edition 2020\)](#)
- [Maritime Identification Digits \(MID\)](#)

En cliquant sur ce lien, l'écran ci-après s'affiche. Les administrations peuvent accéder aux données qu'elles ont notifiées en utilisant le nom d'utilisateur et le mot de passe uniques fournis par le BR.

Download ship stations, coast stations and MMSIs assigned to SAR aircraft and AtoN(s) (Restricted Access)

YOU ARE HERE [HOME](#) > [ITU-R](#) > [TERRESTRIAL SERVICES](#) > [MARS](#) > DOWNLOAD SHIP STATIONS, COAST STATIONS AND MMSIS ASSIGNED TO SAR AIRCRAFT AND ATON(S) (RESTRICTED ACCESS)

SHARE    

SCOPE

The purpose of this service is to enable Administrations to download a file containing all the notified information to the ITU for further review.

GENERAL INFORMATION	DOWNLOAD
<p>Only Administrations, that have ship stations registered in this database, can access this service. Administrations can download only those ship stations, for which they have jurisdiction. Administrations shall be provided with an account number, on receipt of a formal request.</p> <p>Please refer to Circular letter CM/10.</p>	<p>Downloaded data is in the same format as described in Annex 2 to Circular Letter CM/24.</p> <hr/> <p>IMPORTANT</p> <hr/> <p>Please note that the character * (star) , in the user name, is no longer valid. It has been replaced with the character _ (underscore). Please use the character _ in the username, from now on</p> <hr/> <p>Example: mars*country symbol is replaced with mars_country symbol.</p> <hr/> <p>Download (Restricted Access)</p>

Lettres circulaires

Le Bureau des radiocommunications informe les administrations, par voie de lettres circulaires, des modifications apportées à la base de données du service maritime de l'UIT et aux publications de service de l'UIT correspondantes. Ces lettres peuvent par exemple concerner l'élaboration de nouveaux formulaires pour la soumission des données, ou de nouvelles fonctionnalités offertes par le système MARS.

Chiffres d'identification maritime (MID), séries d'indicatifs d'appel, etc.

Enfin, le système MARS fournit un lien vers la base de données administrative globale (GLAD), qui est un système de consultation de données en ligne et l'archive centrale des informations courantes de l'UIT-R sur les administrations et les zones géographiques.

Conclusion

Comme pour tout système de base de données, la qualité des renseignements diffusés dépend de la qualité des informations soumises.

Importance of the information



Notified information has in the past and will in the future assist in saving lives at sea



Provide ship and shore-based information that facilitates communications for global shipping

Les administrations devraient noter le fait que les centres de coordination du sauvetage en mer (MRCC) considèrent le système MARS comme une source d'information. Il est donc impératif que le système MARS leur fournisse les données les plus exhaustives et complètes possibles. Si une situation se produit où les renseignements fournis ne sont pas à jour, cela pourrait avoir une incidence sur l'efficacité de la réaction des centres de coordination du sauvetage en mer (MRCC) et des services de recherche et de sauvetage (SAR).

Le Bureau est d'avis que les administrations, seules sources des renseignements et informations obtenus, devraient réexaminer leurs pratiques de soumission et remplir les obligations qui sont les leurs conformément à l'Article 20 du Règlement des radiocommunications cité ci-dessous:

20.16 § 12 1) Les administrations prennent toutes les dispositions voulues pour notifier immédiatement au Bureau des radiocommunications les modifications apportées aux renseignements relatifs à l'exploitation qui figurent dans les Listes IV et V, étant donné l'importance que revêtent ces renseignements, particulièrement en ce qui concerne la sécurité. Dans le cas des données publiées dans la Liste V, qui est également mise à disposition en ligne par le biais du système MARS, les administrations communiquent ces modifications au moins une fois par mois. Dans le cas des autres publications, les administrations communiquent dès que possible les modifications apportées aux renseignements qu'elles contiennent. (CMR-07)

Ainsi, le système MARS pourra fournir aux utilisateurs des renseignements aussi précis et aussi récents que possible, ce qui renforcera sa fonction de source mondiale fiable de données destinées aux centres de coordination du sauvetage en mer (MRCC) et aux services de recherche et de sauvetage (SAR) dans l'exercice de leurs missions, en particulier dans le domaine de la sécurité en mer, et à tous les membres de la communauté maritime.

Comme par le passé, le Bureau des radiocommunications continuera de fournir l'infrastructure et les services nécessaires à la mise à jour des bases de données maritimes en fonction des informations que lui soumettront les administrations, et d'en assurer la publication dans les meilleurs délais, tout en garantissant un accès électronique à ces mêmes données par l'intermédiaire du système MARS.
